



مرکز المصطفیٰ العالمی، بیروت - لبنان

سرشناسه:	شیخ زاده، محمد جمعه
عنوان قراردادی:	سیره عملی پیامبر ﷺ و اهل بیت ﷺ در خانواده. عربی
عنوان و نام پدیدآور:	الاسرة فی السيرة العملية للنبي ﷺ و اهل البيت ﷺ / مؤلف محمد جمعه شیخ زاده ؛ ترجمة کمال الحزباوی.
مشخصات نشر:	قم: مرکز المصطفیٰ العالمی للترجمة والنشر، ۱۴۳۵ ق. = ۱۳۹۲.
تک:	۳-۷۸۴-۱۹۵-۹۶۴-۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی:	فیا
زبان:	عربی.
یادداشت:	کتابنامه: همچنین به صورت زیر نویس.
موضوع:	محمد ﷺ، پیامبر اسلام، ۵۳ قبل از هجرت - ۱۱ ق. -- خانواده
موضوع:	خانواده ها -- جنبه های مذهبی -- اسلام
موضوع:	خانواده ها -- احادیث: اخلاق اسلامی
شناسه افزوده:	حزباوی، کمال، ۱۳۶۵ - مترجم
شناسه افزوده:	جامعه المصطفیٰ، المجمع مرکزیین العللی ترجمه و نشر المصطفیٰ
رده بندی کنگره:	۱۳۹۲ ۴۲ ۷ ق. ۷، BP ۲۴/۴۲
رده بندی دیویی:	۲۹۷/۹۳
شماره کتابشناسی ملی:	۳۴۱۱۵۱۵

الأسرة في السيرة العملية للنبي ﷺ وأهل البيت 

محمد جمعة شيخ راد

تعريب

كمال الحزباوي



مركز المصطفى ﷺ العالمي
للترجمة والنشر

الأسرة في السيرة العملية للنبي ﷺ وأهل البيت ﷺ

المؤلف: محمد جمعة شيخزاده

تعريب: كمال الحزباوي

الطبعة الأولى: ١٤٣٥ هـ / ١٣٩٢ ش

النّاشر: مركز المصطفى ﷺ العالمي للترجمة والنشر

المطبعة: نارنجستان • السعر: ٨٠٠٠ ريال • عدد النسخ: ٣٠٠ نسخة

حقن السبع محفوظة للنّاشر.

© مركز المصطفى ﷺ العالمي للترجمة والنشر
© مركز المصطفى ﷺ العالمي للترجمة والنشر
© مركز المصطفى ﷺ العالمي للترجمة والنشر
© مركز المصطفى ﷺ العالمي للترجمة والنشر
© مركز المصطفى ﷺ العالمي للترجمة والنشر

pub-miu.ac.ir — mup@pub-miu.ac.ir

تشكر أعضاء المركز الذين تابعوا مراحل تنضيد الحروف والمطبعة والنشر حتى مراحل الأخيرة.

- مدير مركز النشر: محمد سعيد بنامي
- مدير الإنتاج: توج روحاني
- المشرف على الإنتاج: جعفر قاسمي الأبهري
- المشرف الفني: محمدباقر شكري
- مصمم الغلاف: مسعود المهدي
- المشرف على الطباعة: نعمتالله يزداني
- الإعداد الفني: علي أكبر زندی
- الإخراج الفني: السيد محسن عمادي مجد
- مراجعته: السيد عبدالهادي شريفي
- المقابلة الفنية: جواد حاج حسيني

كلمة الناشر

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا﴾^١

والصلاة والسلام على سيدنا محمد خاتم النبيين وعلى آله الطيبين الطاهرين المعصومين.

لقد شهدت دائرة العلوم الإسلامية على اختلاف موضوعاتها وأغراضها، عبر تاريخها الطويل اتساعاً واضحاً ونموً مطرداً صاحبها ازدهارٌ مشابهٌ في العلوم الإنسانية، وفي الفكر، والثقافة والتعليم، والفن والأدب.

وقد ازدادت هذه العلوم نشاطاً وحيوية وعمقاً وشمولاً بعد انتصار الثورة الإسلامية بقيادة الإمام الخميني قدس سره، وتضاعفت حركة أسلمة العلوم، وتركيز القيم الدينية والروحية والإنسانية، بعد تزايد الحاجة الماسة إلى إيجاد الحلول للمشاكل والاستفسارات الدائرة في شتى الموضوعات الاجتماعية والسياسية والعقائدية، في ظل المتغيرات الحاصلة في مجمل دوائر الفكر والمجتمع، وانتشار شبهات العولمة والفكر الإلحادي، وحتى التكفيري المتطرف، بخاصة بعد ثورة الاتصالات الكبرى التي هيأت للعالم فرصة فريدة للاطلاع الواسع بما يحيط به.

من هنا دعت الحاجة إلى وضع مناهج للبحث والتحقيق واستخلاص النتائج الصحيحة في كل علم من علوم الشريعة: في التوحيد، والفقه، والأصول، والفلسفة، والكلام، والحديث، والرجال، والتاريخ، والأخلاق، والنفس، والاجتماع، وغيرها؛ لتوقف سعادة الإنسان عليها في الدنيا والآخرة ولتحقيق الغرض العبادي الذي خلق الإنسان من أجله ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾^١.

فقامت في الحوزة العلمية حركة علمية كبرى بيتوجية من قائد الجمهورية الإسلامية الإمام الخامني (دام ظله) وجهود الفقهاء والعلماء والمفكرين، والعمل الجاد وبذل غاية الوسع، في بناء صرح علمي ديني رصين، وصياغة مناهج جديدة تعنى بعلوم الشريعة، وعموم حقول المعرفة الإسلامية والإنسانية.

وأخذت جامعة المصطفى ﷺ العالمية على عاتقها المساهمة الفعالة في صياغة كثير من المناهج الدراسية، التي تنسجم مع تصاعد الحركة العلمية والثقافية الحديثة.

فأسست «مركز المصطفى العالمي للترجمة والنشر» لينهض بنشر هذه الآثار العلمية وتقديمها لطلاب العلم ورواد المعرفة.

نأمل أن تأخذ هذه الآثار مكانها في المكتبة الإسلامية وتلقى جميل الأثر، وحسن الرد من رجال العلم والفضيلة؛ بأن يرسلوا إليها بما يستدركون عليها من نقص أو خطأ يفوت جهد المحقق الحصيف، والمؤلف الحريص.

والكتاب الذي بين يدي القارئ الكريم الذي يحمل عنوان الأسرة في السيرة العملية للنبي ﷺ وأهل البيت  هو ثمرة تأليف الأستاذ الفاضل الشيخ محمد جمعة شيخ زاده، الذي ترجمه من اللغة الفارسية إلى العربية الشيخ كمال الحزبوي.

يتقدّم «مركز المصطفى ﷺ العالمي للترجمة والنشر» بوافر الشكر
لمؤلفه الكريم على ما بذله من جهد وعناية، ولكل من ساهم بجهوده لإعداد
هذا الكتاب وتقديمه للقراء الكرام.
نسأل الله تعالى التوفيق والسداد وهو من وراء القصد.

مركز المصطفى ﷺ العالمي
للت ترجمة والنشر

www.ketab.ir

الفهرس

١٣	مقدمة المؤلف
١٧	المصطلحات العامة
١٧	١. السيرة
١٨	٢. أهل البيت
١٨	أ) أهل البيت لغةً
١٩	ب) أهل البيت اصطلاحاً
٢٠	٣. الأسرة
٢٣	الفصل الأول: نشأة الأسرة
٢٤	١. تشابه المرأة والرجل في النشأة
٢٥	٢. التشابه في الغاية
٢٧	٣. احتياج المرأة والرجل أحدهما
٢٨	٤. تكون الأسرة
٣١	٥. معايير وطرق اختيار الزوج
٣١	أ) المثل والمعايير
٣٤	ب) الاستعانة بتجارب الآخرين
٣٥	ج) دور استشارة الوالدين في اختيار الزوج
٣٦	٦. العمر الأنسب للزواج
٣٨	٧. طرق إقامة عقد القران وحفل الزواج

٨. الصداق ٤٠
- أ) مقدار المهر والصداق ٤١
- ب) أهمية التوقيت لدفع الصداق ٤٣
٩. فعاليات الأسرة ٤٤
- أ) الاطمئنان وارتياح البال ٤٤
- ب) دور الزوج في الوصول إلى الكمال ٤٧
- الفصل الثاني: سلوك النبي وأهله ﷺ في التعامل مع الزوجات ٤٩
١. البساطة في الحياة ٥٠
٢. رعاية حقوق الزوجة ٥٢
- أ) النفقة ٥٤
- ب) العلاقة الجنسية المثلى ٥٦
- ج) العدل والمساواة بين الزوجات ٥٨
- د) السلوك السوي في التعامل (اللائق) ٥٩
٣. تقاسم الوظائف ٦٢
- أ) التذكير بالفروق ٦٢
- ب) إدارة ومسؤولية الأسرة ٦٥
- ج) تدبير المنزل ٧٣
٤. تقوية الجانب العاطفي لدى الزوجين ٧٦
- أ) إعانة الزوجة في شؤون المنزل ٧٧
- ب) تبادل المحبة ٧٧
- ج) التنزه ٧٨
- د) الوقوف إلى جانب الزوجة ٨٠
- الفصل الثالث: سلوك النبي وأهله ﷺ مع الأولاد ٨١
١. نظرة الآباء المستقبلية للأولاد ٨١
- أ) الولد ريحانة من رياحين الرحمة الربانية ٨٢
- ب) الولد سعادة الدنيا والآخرة ٨٢
٢. التخطيط لكيان الولد الصالح ٨٣
- أ) الولد قبل الميلاد ٨٤
- ب) بعد الولادة ٨٥
٣. تهاني المعصومين بالمولود الجديد ٩٥

٤. توفير ما يحتاجه الطفل..... ٩٥
- (أ) الحاجات البدنية والجسمية..... ٩٦
- (ب) تلبية الحاجات الروحية..... ١٠١
- (ج) الاعتناء بالأناقة والجمال..... ١٠٦
٥. تربية الأولاد..... ١٠٧
- (أ) شروط التربية لدى الوالدين..... ١٠٨
- (ب) استخدام الأسس والأساليب التربوية..... ١٠٩
- (ج) حقوق التربية..... ١١٢
٦. مرحلة التعليم..... ١١٩
٧. الدعاء للأبناء..... ١٢٠
- الفصل الرابع: سيرة النبي وأهله عليه السلام في التعامل مع الأبوين..... ١٢١
١. مكانة الأبوين عند الأنمة المعصومين عليهم السلام..... ١٢١
- (أ) منزل الأبوين العائلية..... ١٢٢
- (ب) مكانة الأم..... ١٢٤
٢. حقوق الوالدين..... ١٢٤
- (أ) إطاعة الوالدين..... ١٢٥
- (ب) برُّ الوالدين..... ١٢٧
- (ج) احترام الأبوين..... ١٢٨
- (د) قضاء دين الأبوين..... ١٢٩
- (هـ) الإحسان إلى الوالدين..... ١٣٠
٣. معاملة المعصومين عليهم السلام لأبائهم..... ١٣١
- (أ) إظهار التقدير للوالدين..... ١٣٢
- (ب) إعانة الوالدين..... ١٣٣
- (ج) إحياء ذكرى الوالدين..... ١٣٨
- (د) الدعاء للوالدين..... ١٣٩
٤. الآثار المترتبة على خدمة الوالدين..... ١٤٠
٥. إشكالية العلاقة القائمة بين الأولاد والوالدين..... ١٤٢
- (أ) انتهاك حقوق الوالدين..... ١٤٣
- (ب) نكران النعمة..... ١٤٤
- (ج) إهمال الواجب التربوي..... ١٤٥
- (د) علل انقطاع النسل..... ١٤٦

- المصادر ١٤٧
- أ) المصادر العربية ١٤٧
- ب) المصادر الفارسية: ١٤٩
- مواقع الانترنت الفارسية التي اعتمدها الباحث في الدراسة ١٥٢